

RESEARCH

Open Access



Translation and psychometric evaluation of the Spanish version of the problem areas in diabetes–pediatric version (PAID-Peds) survey

Josep-Oriol Casanovas-Marsal^{1*}, Elisa Civitani Monzón^{1,2}, M. Pilar Ferrer Duce^{1,2}, Marta Ferrer Lozano^{1,2}, Marta Vara Callau^{1,2}, Delia González de la Cuesta², Rosa Yelmo Valverde³, Victoria Pérez Repiso³, Irune Goicoechea Manterola⁴ and Antonio de Arriba Muñoz^{1,2}

Abstract

Background Metabolic control and psychological management of paediatric type 1 diabetes mellitus (T1DM) can be challenging over time. Development of an instrument to assess the youth-reported burden could aid in preventing T1DM-associated diseases.

Methods The aim of this study was to translate and validate the Spanish version of the Problem Area in Diabetes Survey–Pediatric version (PAID-Peds). A multicentre, cross-sectional translation and linguistic validation study was performed on a sample of 30 participants aged 8–17 years with a minimum 1-year history of T1DM diagnosed at the Miguel Servet University Hospital in Zaragoza (Aragon, Spain), Ramón y Cajal University Clinical Hospital in Madrid (Spain), and Sant Joan de Déu Hospital in Barcelona (Catalonia, Spain). The qualitative validation consisted of translation into Spanish and back-translation into English of the Paid-Peds survey and subsequent administration to the sample population. Data were gathered on parameters related to sociodemographic characteristics and metabolic control. Validity, feasibility, and test-retest reliability were evaluated. Internal consistency was determined using Cronbach's alpha coefficient, test-retest reliability by means of interclass correlation, and paired samples using the Wilcoxon W-test. The study was approved by the ethics and research committees at each participating centre.

Results The study assessed 30 children (46.7% female) with an average age of 13.33 ± 2.98 years; mean age at onset was 5.70 ± 3.62 years, and the mean disease duration was 7.63 ± 4.36 years. The mean score on the PAID-Peds survey was 42.88 ± 17.85 . Cronbach's alpha coefficient was 0.90. Test-retest reliability measured by interclass correlation coefficient was 0.8 (95% CI: 0.63–0.90). No significant differences in total scores were found between test and retest (Wilcoxon W-test: 289; $p = 0.051$).

Conclusions The Spanish version of the PAID-Peds survey is a feasible, valid, and reliable instrument to assess the youth-perceived burden of T1DM.

*Correspondence:

Josep-Oriol Casanovas-Marsal
jocasanovas@iisaragon.es

Full list of author information is available at the end of the article



© The Author(s) 2023. **Open Access** This article is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License, which permits use, sharing, adaptation, distribution and reproduction in any medium or format, as long as you give appropriate credit to the original author(s) and the source, provide a link to the Creative Commons licence, and indicate if changes were made. The images or other third party material in this article are included in the article's Creative Commons licence, unless indicated otherwise in a credit line to the material. If material is not included in the article's Creative Commons licence and your intended use is not permitted by statutory regulation or exceeds the permitted use, you will need to obtain permission directly from the copyright holder. To view a copy of this licence, visit <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>. The Creative Commons Public Domain Dedication waiver (<http://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/>) applies to the data made available in this article, unless otherwise stated in a credit line to the data.

Keywords Type 1 diabetes mellitus, Quality of life, Reproducibility of results, Health surveys

Introduction

Type 1 diabetes mellitus (T1DM) affects 490,000 children worldwide [1], with 100,000 new cases diagnosed every year [2].

T1DM is asymptomatic in the early stage [3]. Diagnosis is mainly based on blood glucose monitoring and clinical symptoms [4]. Other parameters associated with diabetes are presence of autoantibodies, oral glucose tolerance, and the results of glycated haemoglobin (HbA1c) testing [5].

Following an initial diagnosis of T1DM after debut, the treatment goals include successful initiation of insulin therapy, self-monitoring of blood sugar, and structured, age-appropriate patient education and psychosocial care for the family [6].

Children transitioning to self-management of T1DM may experience difficulties due to a worsening of glycaemic control, especially as they approach adolescence. Suboptimal disease management at this stage is associated with a risk of microvascular complications and a high psychological burden [7, 8].

Diabetes treatment in childhood is complex. Maintaining strict glycaemic control requires lifestyle changes and daily decision-making concerning insulin administration as well as an individual nutrition plan. The challenge posed by these tasks is compounded by everyday worries regarding acute decompensations or future complications of the disease, thereby placing a psychological and psychosocial burden on patients and their caregivers [9].

Young people with DMT1 experience emotional distress related to the daily burden of living with diabetes [10]. Further disease-related problems at this stage of life include possible parental overprotection, issues with body image, eating disorders, and the like. These problematic situations contribute to the psychological vulnerability of young people and may have a negative impact on self-management. Challenges such as these may be overcome by patient strengths including resilience, adaptive processes, or a results-oriented mindset [8].

The Problem Areas in Diabetes (PAID) survey was created and validated in the 1990s to measure and assess diabetes-related burden in adults [11]. In 2015, the survey was adapted for use in young patients aged 8–17 years (PAID-Peds). This instrument may be useful in clinical and research settings as a valid and reliable tool to measure youth-perceived burden of T1DM [12].

According to the scientific evidence in adults, diabetes stress mediates the relationship between depressive symptoms and HbA1c, which suggests the importance of addressing the emotional health of young people with T1DM [13].

In recent years, attention has been paid to the relationship between emotions and health [14]. Low emotional well-being among parents is associated with unsupportive parenting behaviours for diabetes distress and behaviour problems in diabetic youths, which could result in suboptimal HbA1c. This suggests that interventions should be aimed at those families with parents who exhibit emotional distress related to diabetes [15].

Methods

The aim of this study was to validate the Spanish version of the PAID-Peds survey through a qualitative validation phase and analysis of the psychometric properties of the instrument.

Design and setting of the study

Procedures and stages: qualitative validation

The PAID-Peds survey, originally developed in English by Markowitz et al., is a specific instrument to measure youth-reported burden related to T1DM management [12]. The survey begins with an instructions section followed by 20 items to assess burden over the previous month. There are 5 response options scored on a 0–4 Likert scale (agree to disagree). When applying the questionnaire in the present study, the sample was divided into 2 age groups: 8–12 and 13–18 years.

The study authors contacted Markowitz et al. and the Pediatric, Adolescent and Young Adult Section at the Joslin Diabetes Center (Department of Psychiatry, Harvard Medical School, Boston, MA), who authorised the translation of the instrument into Spanish and subsequent validation.

The aim of this stage was to evaluate the face validity and feasibility of the Spanish version. We used an eight-step structured method in accordance with the principles of good practice of the International Society for Pharmacoeconomics and Outcomes Research Task Force for Translation and Cultural Adaptation [16]:

Step 1: Forward translation. Two native Spanish-speaking professional translators independently translated the questionnaire into Spanish; Step 2: Reconciliation and synthesis. Five multidisciplinary specialists in diabetes and endocrinology disorders compared and merged the two translations into one single translation; Step 3: Back-translation. Working independently, 2 native English-speaking professional translators translated the questionnaire into English; Step 4: Comparison and harmonisation of the back translations with the original; Step 5: Cognitive debriefing. Multicentre pilot study of 30 young patients with T1DM selected by consecutive sampling to evaluate the Spanish version of the PAID-Peds

survey; Step 6: Review of the cognitive debriefing; Step 7: Proofreading, spelling, and grammar revision; Step 8: Final report (Fig. 1).

Characteristics of participants

Psychometric properties

Setting and sampling An observational, multicentre, cross-sectional validation study.

Inclusion criteria: a sample of 30 subjects aged 8–17 years diagnosed with T1DM for more than one year according to the International Society for Pediatric and Adolescent Diabetes (ISPAD) criteria [5] under treatment with insulin therapy (multiple doses or continuous subcutaneous infusion pump) and under follow-up at the Miguel Servet University Hospital in Zaragoza (Aragón, Spain), the Ramón y Cajal University Clinical Hospital in Madrid (Spain), and the Sant Joan de Déu Hospital in Barcelona (Catalonia, Spain).

Exclusion criteria: Patients diagnosed with disorders associated with intellectual diversity (chromosopathies, autism, cerebral palsy, etc.) and language difficulties.

In addition, the authors of manuscript, as a future line of research, propose a multicentre cross sectional study of 636 population (CI 95% in the same participants' hospitals).

Study variables Sociodemographic and clinical characteristics were collected for the study. The sociodemographic variables were sex, age, and type of family. The clinical variables were weight; SD weight; height; SD height; body mass index; systolic and diastolic blood pressure; chronic complications; HbA1c (%) at 3, 6, 9, and 12 months prior to the study; glucose management indicator; glucose time in range; year of disease onset; insulin administration type; number of hospitalisations due to ketoacidosis in the previous year; number of episodes of hyperglycaemia treated in the emergency department; history of hypoglycaemia with and without loss of consciousness; hypoglycaemia with loss of consciousness and administration of glucagon; hypoglycaemia without loss of consciousness requiring immediate medical attention; hypoglycaemia without loss of consciousness and with hospitalisation; and other autoimmune disorders.

All patients completed the Spanish version of the PAID-Peds survey. The time required to complete the survey was recorded.

The study was approved by the Ethics and Research Committee of the Autonomous Community of Aragon and the Ramón y Cajal University Hospital of Madrid (C.P.-C.I. P21/425) and the Fundació Sant Joan de Déu (C.I. PIC-33-22). Informed consent for all participants was obtained and patients with age less 16, informed consent was obtained from their respective parent(s)/guardian. All methods were carried out in accordance

with relevant guidelines and regulations and Declaration of Helsinki was followed.

Score and time to complete the questionnaire

Each question was scored on a five-point Likert scale (0: strongly agree; 1: agree; 2: unsure; 3: disagree; 4: strongly disagree). The total score was obtained by reversing the scores of each item and calculating the mean of all non-missing items and multiplying this value by 25 to normalize the total score to a 100-point scale [12]. Patients scoring 41 or higher may be at the level of “emotional burnout” [17].

Internal consistency

The internal consistency of each question was determined using Cronbach's alpha index [18], with values of 0.7 or higher considered as acceptable [19].

Test-retest reliability

The PAID-Peds survey was administered a second time 3 weeks after the first one in the same study population. The test-retest reliability was evaluated using the inter-class correlation coefficient and Wilcoxon W-test for paired samples and there were not any losses.

The statistical calculations were performed with Jamovi® statistical software, version 2.3.13. The level of statistical significance was established at a p value of <0.05.

Results

Characteristics of participants

Thirty children with a history of DMT1 of >1 year participated in the study, 46.7% [14] of whom were male and 53.3% [16] female; 86.7% lived in two-parent families. Mean values for patient characteristics were as follows: age 13.33 ± 2.98 years, age at onset 5.70 ± 3.62 years, history of disease 7.63 ± 4.36 years, weight 48.20 ± 14.86 kg, standard deviation of weight -0.80 ± 2.84 , height 154.12 ± 16.17 centimetres, standard deviation of height -0.16 ± 1.02 , and body mass index 19.71 ± 2.73 (Table 1).

The mean systolic and diastolic blood pressure was 108.54 ± 14.64 and 64.07 ± 6.50 mmHg, respectively, and mean percentage values for HbA1c (current and 3, 6, 9 and 12 previous months) were 7.02 ± 0.90 , 6.98 ± 0.75 , 6.99 ± 0.75 , 7.05 ± 1.10 , and 7.13 ± 1.09 , respectively. The mean GMI was $7.01 \pm 0.76\%$, current blood glucose test 154.79 ± 31.60 mg/dl, the coefficient of variation (CV) was 39.24 ± 8.22 , and TIR (<50, 50–70, 70–180, 180–250 and >250) was 1.18 ± 2.55 , 3.63 ± 2.65 , 65.50 ± 17.06 , 20.80 ± 10.38 , and 8.90 ± 11.70 , respectively.

The average time the participants spent answering the questionnaire was 5.83 ± 3.19 min and the average overall survey score was 42.88 ± 17.85 .

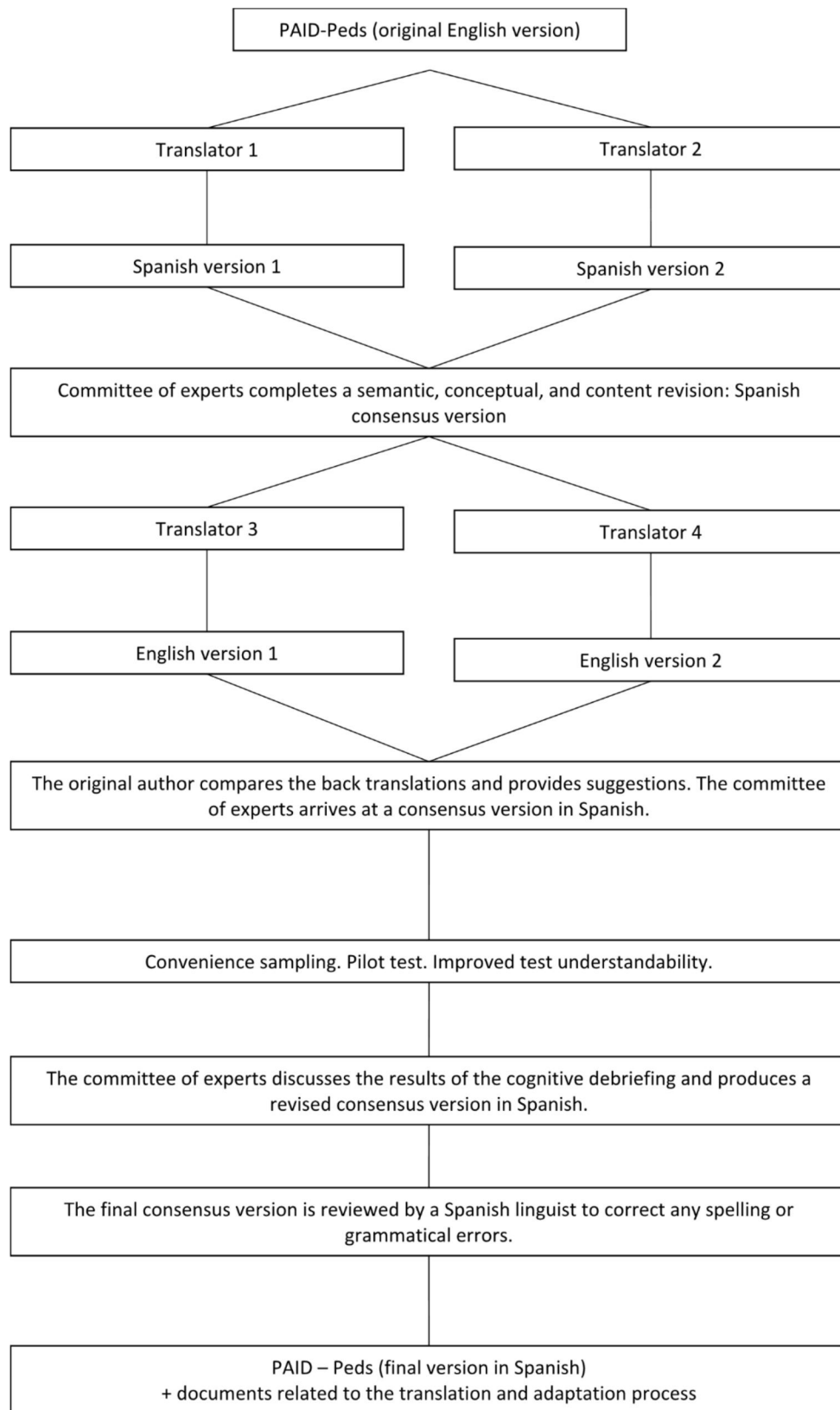


Fig. 1 Stages of translation into Spanish, cultural adaptation, and validation of the PAID-Peds® survey

Table 1 Data on sociodemographic parameters, metabolic control, and total scores and questionnaire completion times for the study population

	Mean	SD	95% confidence interval		Median	IQR
			Lower	Upper		
Age (years)	13.33	2.98	12.22	14.45	13.41	5.64
Age at onset (years)	5.70	3.62	4.35	7.05	4.60	4.42
Duration of T1DM (years)	7.63	4.36	6.00	9.26	6.47	6.53
Weight (Kg)	48.20	14.86	42.65	53.75	50.50	25.48
SD Weight	-0.35	0.96	-0.71	0.01	-0.36	0.96
Height (cm)	154.12	16.17	148.08	160.16	157.65	23.58
SD Height	-0.16	1.02	-0.55	0.22	-0.15	1.11
BMI	19.71	2.73	18.70	20.73	19.90	4.03
SBP (mmHg)	108.54	14.64	102.86	114.21	106.50	12.25
DBP (mmHg)	64.07	6.50	61.55	66.59	62.50	9.50
HbA1c (%)						
Current	7.02	0.90	6.68	7.36	6.70	1.10
Previous 3 months	6.98	0.75	6.69	7.28	6.80	0.90
Previous 6 months	6.99	0.75	6.69	7.29	6.80	1.00
Previous 9 months	7.05	1.10	6.61	7.50	6.75	0.85
Previous 12 months	7.13	1.09	6.71	7.55	6.80	0.73
Current GMI (%)	7.01	0.76	6.73	7.29	6.80	0.90
Current glucose (mg/dl)	154.79	31.60	142.99	166.59	144.00	33.50
CV diabetes (%)	39.24	8.22	36.18	42.31	38.15	10.63
Time in range (%)						
< 54	1.17	2.55	0.22	2.12	0.00	1.00
54–70	3.63	2.65	2.65	4.62	3.00	2.75
70–180	65.50	17.06	59.13	71.87	70.50	20.25
180–250	20.80	10.38	16.92	24.68	18.00	11.50
> 250	8.90	11.70	4.53	13.27	5.00	5.00
Time spent answering the questionnaire	5.83	3.19	4.64	7.02	5.00	2.75
PAID-Peds total score	42.88	17.85	36.21	49.54	41.25	27.19

T1DM: diabetes mellitus type 1; Kg: kilograms; SD: standard deviation; Cm: centimetres; BMI: body mass index; SBP: systolic blood pressure; DBP: diastolic blood pressure; HbA1c: glycated haemoglobin; GMI: glucose management indicator; CV: coefficient of variation; IQR: interquartile range

Reliability test

The result of the Cronbach's alpha test was 0.90 (strong) and the rank correlations for each item was (surprise item) 0.29–0.75. The correlation for item 6 was 0.132. The result of Cronbach's alpha was similar (0.904) after removing the question from the questionnaire (Table 2).

No statistically significant differences were found between the scores obtained in the questionnaire (<41 normal score; ≥ 41 emotional distress burnout) and the variables age, age at onset, duration of T1DM, weight, height, BMI, SBP, DBP, HbA1c (current, previous 3, 6, 9 and 12 months), current GMI, current glucose, CV diabetes, time in range (<50, 50–70, 70–180, 180–250, >250), and time spent answering the questionnaire.

Strong positive correlations were found between the scores of PAID-Peds and Hb1Ac (Pearson's test: 0.83; $p=0.04$) and coefficient of variation (Pearson's test: 0.92; $p=0.02$).

Regarding the difficulty in understanding the questions, more than 90% of the study participants required no help to complete the questionnaire.

Test-retest reliability

The participants retook the questionnaire an average of 23.8 ± 9.81 (95% CI: 20.2–27.5) days after the first test and there were not any losses. Mean values for the total retest score and response time were 38.8 ± 18.58 (95% CI: 31.9–45.7) and 4.33 ± 1.94 (95% CI: 3.61–5.06) minutes, respectively. Statistically significant differences between test-retest response time were found (Wilcoxon W-test: 222; $p=0.002$). There were no significant differences between total survey scores in test-retest (Wilcoxon W-test: 289; $p=0.051$). Test-retest reliability ($n=30$) was good, with an interclass correlation of 0.80 (95% CI: 0.63–0.90).

Table 2 Test-retests correlation and Cronbach's alpha test for each question of the PAID-Peds survey Spanish version

Question	Item-rest correlation		Cronbach's α	
	Test	Retest	Test	Retest
Item 1	0.735	0.828	0.890	0.910
Item 2	0.472	0.638	0.897	0.915
Item 3	0.439	0.433	0.898	0.919
Item 4	0.753	0.788	0.889	0.910
Item 5	0.382	0.610	0.900	0.915
Item 6	0.132	0.496	0.904	0.918
Item 7	0.733	0.808	0.890	0.911
Item 8	0.684	0.624	0.891	0.915
Item 9	0.712	0.739	0.890	0.912
Item 10	0.743	0.768	0.890	0.912
Item 11	0.420	0.526	0.898	0.917
Item 12	0.492	0.540	0.897	0.917
Item 13	0.627	0.470	0.893	0.918
Item 14	0.598	0.616	0.894	0.915
Item 15	0.446	0.486	0.898	0.918
Item 16	0.294	0.351	0.901	0.922
Item 17	0.628	0.855	0.893	0.910
Item 18	0.334	0.480	0.901	0.918
Item 19	0.300	0.265	0.901	0.923
Item 20	0.476	0.364	0.897	0.921

Discussion

The main objective of this study was to translate, culturally adapt, and validate the PAID-Peds survey by means of a staged qualitative validation and analysis of the psychometric properties of the instrument.

Several questionnaires assess the burden and health-related quality of life of diabetes in adults, mainly type 2 diabetes mellitus [11, 20, 21]. The PAID survey, created in 1990, is the most widely used international scale to assess the stress associated with diabetes in adults [15]; diabetes has been associated with dysfunctional coping styles, poorer quality of life, and depressive symptoms [22]. However, there is currently no instrument in Spanish to assess the emotional burden of the disease among diabetic children. The PAID survey was therefore adapted for the paediatric age group (PAID-Peds) [23, 24] and has clinical and research utility as a valid and acceptable measure of the type of burden perceived by young people aged 8–17 years with T1DM [25].

The original English questionnaire yielded a Cronbach's alpha of 0.94 [12]. In the process of translation into Spanish and cultural adaptation and validation, a similar internal consistency was obtained [19] and the intraclass correlation coefficient for the test-retest was higher than that of the English counterpart.

Psychological problems are usually underdiagnosed in people with diabetes [26]; therefore, few studies examine emotional well-being and diabetes-associated stress in children.

Diabetes distress refers to the negative emotional impact of living with diabetes. Its clinical importance is tangible, as it is associated with poorer adherence, worse self-care, and suboptimal glycaemic control [9, 10, 27]. Higher glycosylated haemoglobin (HbA1c) values and reduced self-management behaviours are often associated with lower quality of life, higher prevalence of depressive symptoms, and significant diabetes distress [8]. Assessment of the psychological, social, and emotional impact of diabetes in children and adolescents should be routinely included to detect patient needs and barriers to effective self-management, as recommended by ISPAD [28], and there is evidence of a relationship between a higher perceived quality of life and lower HbA1c [29].

Therapeutic diabetes education (TDE), which is recommended by the World Health Organisation and the Diabetes Education Study Group, is a necessary educational process that is integrated in treatment approaches for diabetes. TDE aims to provide diabetics and their families with the competencies (i.e., knowledge, skills and attitudes) and support necessary to self-manage their disease. When successful, TDE helps patients understand their illness and the bases of treatment, to integrate treatment into their daily lives, as well as to prevent, recognise, and act in acute risk situations and prevent cardiovascular risk factors [30].

Detection of diabetes-specific emotional burden in childhood favours early interventions to reduce distress and prevent the worsening of distress, burnout, depressive symptoms, and subsequent poor diabetes self-management [23].

Structured diabetes education comprises distinct and complex goals aimed at empowering patients to manage diabetes and to overcome the emotional challenges associated with their chronic disease. However, the many components of diabetes education cannot currently be assessed separately [31].

Conclusions

The psychometric properties of the Spanish version of the Problem Areas in Diabetes Survey–Pediatric Version (PAID-Peds) demonstrate that the tool has adequate feasibility, validity, and reliability for use in both clinical practice and research in Spanish-speaking people.

Acknowledgements

Not applicable.

Authors' contributions

JOCM, ECM, MPFD, DGC and AAM conceptualised and designed the research plan. ECM, MPFD, MFL, MVC, DGC, RYV, VPR, IGM and AAM are responsible for participant recruitment and data collection. JOCM is responsible for data analysis and manuscript writing. All authors read and approved the final manuscript.

Funding

This study has been funded by Instituto de Salud Carlos III (ISCIII) through project (PI21/00708) and co-funded by the European Union. Funders had no part in study design, data collection, data analysis or preparation of this manuscript.

Data Availability

The datasets generated and/or analysed during the current study are available from the corresponding author on reasonable request.

Declarations

Ethics approval and consent to participate

The study was approved by the Ethics and Research Committee of the Autonomous Community of Aragon and the Ramón y Cajal University Hospital of Madrid (C.P.-C.I. P21/425) and the Fundació Sant Joan de Déu (C.I. PIC-33-22). Informed consent for all participants was obtained and patients with age less 16, informed consent was obtained from their respective parent(s)/guardian. All methods were carried out in accordance with relevant guidelines and regulations and Declaration of Helsinki was followed.

Consent for publication

Not applicable.

Competing interests

The authors declare no conflicts of interest.

Author details

¹Instituto Investigación Sanitaria Aragón, Avda. San Juan Bosco 13, Zaragoza50009, Spain

²Hospital Universitario Miguel Servet, Avenida Isabel la Católica 1-3, Zaragoza50009, Spain

³Hospital Universitario Ramon y Cajal, Carretera Colmenar Viejo km. 9100Madrid28034, Spain

⁴Hospital Sant Joan de Déu, Passeig Sant Joan de Déu 2, Barcelona 08950, Spain

Received: 25 July 2023 / Accepted: 23 October 2023

Published online: 30 October 2023

References

- Desai S, Deshmukh A. Mapping of type 1 Diabetes Mellitus. *Curr Diabetes Rev.* 2020;16(5):438–41.
- Patterson C, Karuranga S, Salpea P, Saeedi P, Dahlquist G, Soltesz G, et al. Worldwide estimates of incidence, prevalence and mortality of type 1 Diabetes in children and adolescents: results from the International Diabetes Federation Diabetes Atlas, 9th edition. *Diabetes Res Clin Pract.* 2019;157:107842.
- Katsarou A, Gudbjörnsdóttir S, Rawshani A, Dabelea D, Bonifacio E, Anderson BJ et al. Type 1 diabetes mellitus. *Nat Rev Dis Primers* [Internet]. 2017;3(1):17016. <https://doi.org/10.1038/nrdp.2017.16>.
- Neu A, Bürger-Büsing J, Danne T, Dost A, Holder M, Holl RW, et al. Diagnosis, therapy and Follow-Up of Diabetes Mellitus in Children and adolescents. *Exp Clin Endocrinol Diabetes.* 2019;127(S 01):39–72.
- Mayer-Davis E, Kahkoska A, Jefferies C, Dabelea D, Balde N, Gong C et al. ISPAD Clinical Practice Consensus Guidelines 2018: Definition, epidemiology, and classification of diabetes in children and adolescents. *Pediatr Diabetes* [Internet]. 2018;19:7–19. <https://doi.org/10.1111/pedi.12773>.
- Neu A, Bürger-Büsing J, Danne T, Dost A, Holder M, Holl R, et al. Diagnostik, Therapie Und Verlaufskontrolle Des Diabetes Mellitus Im Kindes- Und Jugendalter – AWMF-Registernummer 057–016. *Diabetol Und Stoffwechsel.* 2016;11(01):35–94.
- Stahl-Pehe A, Landwehr S, Lange K, Bächle C, Castillo K, Yossa R et al. Impact of quality of life (QoL) on glycemic control (HbA1c) among adolescents and emerging adults with long-duration type 1 diabetes: A prospective cohort-study. *Pediatr Diabetes* [Internet]. 2017;18(8):808–16. <https://doi.org/10.1111/pedi.12487>.
- Iturralde E, Hood K, Weissberg-Benchell J, Anderson B, Hilliard M. Assessing strengths of children with type 1 diabetes: Validation of the Diabetes Strengths and Resilience (DSTAR) measure for ages 9 to 13. *Pediatr Diabetes* [Internet]. 2019;20(7):1007–15. <https://doi.org/10.1111/pedi.12898>.
- Ruiz-Aranda D, Resurrección D, Gutiérrez-Colosía M, Martínez-Brocca M. Intervention in emotional abilities for adolescents with type 1 diabetes mellitus in a hospital setting: a study protocol for a randomised controlled trial. *BMJ Open* [Internet]. 2019;9(8):e027913. <https://doi.org/10.1136/bmjopen-2018-027913>.
- Hagger V, Hendrieckx C, Sturt J, Skinner T, Speight J. Diabetes Distress Among Adolescents with Type 1 Diabetes: a Systematic Review. *Curr Diab Rep* [Internet]. 2016;16(1):9. <https://doi.org/10.1007/s11892-015-0694-2>.
- Polonsky WH, Anderson BJ, Lohrer PA, Welch G, Jacobson AM, Aponte JE, et al. Assessment of Diabetes-related distress. *Diabetes Care.* 1995;18(6):754–60.
- Markowitz JT, Volkening LK, Butler DA, Laffel LMB. Youth-perceived burden of type 1 diabetes: Problem areas in diabetes survey-pediatric version (PAID-Peds). *J Diabetes Sci Technol* [Internet]. 2015;9(5):1080–5. <https://doi.org/10.1177/1932296815583506>.
- Hagger V, Hendrieckx C, Cameron F, Pouwer F, Skinner TC, Speight J. Diabetes distress is more strongly associated with HbA1c than depressive symptoms in adolescents with type 1 diabetes: Results from Diabetes MILES Youth-Australia. *Pediatr Diabetes* [Internet]. 2018;19(4):840–7. <https://doi.org/10.1111/pedi.12641>.
- Ruiz-Aranda D, Zysberg L, García-Linares E, Castellano-Guerrero A, Martínez-Brocca M, Gutiérrez-Colosía M. Emotional abilities and HbA1c levels in patients with type 1 Diabetes. *Psychoneuroendocrinology.* 2018;93:18–23.
- Eilander M, Snoek F, Rotteveel J, Aanstoot HJ, Bakker-van Waarde W, Houdijk E, et al. Parental Diabetes behaviors and distress are related to Glycemic Control in Youth with type 1 Diabetes: Longitudinal Data from the DINO Study. *J Diabetes Res.* 2017;2017:1–7.
- Wild D, Grove A, Martin M, Eremenco S, McElroy S, Verjee-Lorenz A et al. Principles of Good Practice for the Translation and Cultural Adaptation Process for Patient-Reported Outcomes (PRO) Measures: Report of the ISPOR Task Force for Translation and Cultural Adaptation. *Value in Health* [Internet]. 2005;8(2):94–104. <https://doi.org/10.1111/j.1524-4733.2005.04054.x>.
- Commissariat P, Tinsley L, Volkening L, Butler D, Anderson B, Laffel L. Establishing a clinical cut-point for the PAID-Peds (Problem Areas in Diabetes-Pediatric) Survey. *Diabetes.* 2018;67(Supplement 1):795–P.
- Tavakol M, Dennick R. Making sense of Cronbach's alpha. *Int J Med Educ* [Internet]. 2011;2:53–5. <https://doi.org/10.5116/ijme.4dfb.8dfdf>.
- Robinson J, Shaver P, Wrightsman L. Criteria for Scale Selection and Evaluation. In: *Measures of personality and social psychological attitudes.* 1991. p. 1–16.
- Ishii H, Shin H, Tosaki T, Haga T, Nakajima Y, Shiraiwa T, et al. Reproducibility and validity of a Questionnaire Measuring Treatment Burden on patients with type 2 Diabetes: Diabetic Treatment Burden Questionnaire (DTBQ). *Diabetes Therapy.* 2018;9(3):1001–19.
- Trikkalinou A, Papazafropoulou A, Melidonis A. Type 2 diabetes and quality of life. *World J Diabetes* [Internet]. 2017;8(4):120. <https://doi.org/10.4239/wjcd.v8i4.120>.
- Schmitt A, Reimer A, Kulzer B, Haak T, Ehrmann D, Hermanns N. How to assess diabetes distress: comparison of the Problem Areas in Diabetes Scale (PAID) and the Diabetes Distress Scale (DDS). *Diabetic Medicine* [Internet]. 2016;33(6):835–43. <https://doi.org/10.1111/dme.12887>.
- Evans M, Weil L, Shapiro J, Anderson L, Vesco A, Rychlik K, et al. Psychometric properties of the parent and child problem areas in Diabetes measures. *J Pediatr Psychol.* 2019;44(6):703–13.
- Shapiro J, Vesco A, Weil L, Evans M, Hood K, Weissberg-Benchell J. Psychometric Properties of the Problem Areas in Diabetes: Teen and Parent of Teen Versions. *J Pediatr Psychol* [Internet]. 2018;43(5):561–71. <https://doi.org/10.1093/jpepsy/jsx146>.
- Markowitz JT, Volkening LK, Butler DA, Laffel LMB. Youth-Perceived Burden of Type 1 Diabetes. *J Diabetes Sci Technol* [Internet]. 2015;9(5):1080–5. <https://doi.org/10.1177/1932296815583506>.
- Graue M, Haugstvedt A, Wentzel-Larsen T, Iversen MM, Karlsen B, Rokne B. Diabetes-related emotional distress in adults: Reliability and validity of the Norwegian versions of the Problem Areas in Diabetes Scale (PAID) and the Diabetes Distress Scale (DDS). *Int J Nurs Stud* [Internet]. 2012;49(2):174–82. <https://doi.org/10.1016/j.ijnurstu.2011.08.007>.
- Dennick K, Sturt J, Speight J. What is diabetes distress and how can we measure it? A narrative review and conceptual model. *J Diabetes Complications* [Internet]. 2017;31(5):898–911. <https://doi.org/10.1016/j.jdiacomp.2016.12.018>.

28. de Wit M, Winterdijk P, Aanstoot HJ, Anderson B, Danne T, Deeb L et al. Assessing diabetes-related quality of life of youth with type 1 diabetes in routine clinical care: the MIND Youth Questionnaire (MY-Q). *Pediatr Diabetes* [Internet]. 2012;13(8):638–46. <https://doi.org/10.1111/j.1399-5448.2012.00872.x>.
29. Anderson BJ, Laffel LM, Domenger C, Danne T, Phillip M, Mazza C et al. Factors Associated With Diabetes-Specific Health-Related Quality of Life in Youth With Type 1 Diabetes: The Global TEENS Study. *Diabetes Care* [Internet]. 2017;40(8):1002–9. <https://doi.org/10.2337/dc16-1990>.
30. World Health Organization Regional Office for Europe Copenhagen. Therapeutic Patient Education. Continuing Education Programmes for Health Care Providers in the Field of Prevention of Chronic Diseases. 1998. 1–90 p.
31. Ehrmann D, Bergis-Jurgan N, Haak T, Kulzer B, Hermanns N. Comparison of the Efficacy of a Diabetes Education Programme for Type 1 Diabetes

(PRIMAS) in a Randomised Controlled Trial Setting and the Effectiveness in a Routine Care Setting: Results of a Comparative Effectiveness Study. Atkin SL, editor. *PLoS One* [Internet]. 2016;11(1):e0147581. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0147581>.

Publisher's Note

Springer Nature remains neutral with regard to jurisdictional claims in published maps and institutional affiliations.